



中 華 文 庫

初 中 第 一 集

寫 作 正 誤

譚 正 璧 編

中 華 書 局 印 行



民國三十七年二月初版
民國三十七年二月初版

中華文庫
初中第一集
寫作正誤（全一冊）

◎定價國幣三元三角

（郵運匯費另加）



編

者

譚

正

璧

發

行

人

李

虞

杰

中華書局股份有限公司代表

印

刷

者

中華書局永寧印刷廠

上海澳門路八九號

發

行

處

各埠中華書局

寫作正誤目錄

導言……………一

上卷 辨字編……………三

第一篇 別字……………四

習題一 凡近而別 久、音近而別

錯字……………一五

增損筆畫 久、變易形體

習題二

歧字……………二七

習題三

第四篇 虛字……………二七

久、介繫虛字 久、連接虛字

口、語助虛字 口、感歎虛字

習題四

第五篇 成語與典故……………四六

習題五

第六篇 新詞……………五四

習題六

中卷 組織編……………六三

第一篇 造句……………六四

久、漏略 久、脫節 口、重複

口、矛盾 万、倒置 久、歧出

去、拖沓 万、贅疣 久、失實

久、無理 万、含糊 兀、欠妥

習題七

第二篇 分段……………九五

勺、取材不純 久、觀點無定
口、剪裁欠妥 仁、分配失當
万、順序錯亂 勿、語氣不貫

習題八

第三篇 成篇……………一二三

勺、開端失當 久、結尾無力
口、思想雜亂 仁、層次不清
万、認識錯誤 勿、含義空虛
去、題義不切 万、敘述失真
勿、詳略欠勻 久、因果謬誤
万、緩急不分 兀、前後矛盾
厂、時間倒置 万、空間錯亂
久、語氣不齊 广、濫調宜際

習題九

下卷 修辭編……………一四四

勺、選詞失當 久、表達呆滯
口、句法單調 仁、音調不諧
万、省不應省 勿、應省不省
去、異類並列 万、同詞頻用
勿、譬喻不切 久、鋪張過甚
万、借代失當 兀、比擬不倫
厂、抑揚逾分 万、映襯不顯
久、語態欠妥 广、不合論理

習題十

寫作正誤

導言

正在全國高喊着中學畢業生作文程度太低的時候，也來談談關於中學生寫作上的種種，希望能夠對於中學生作文方面直接有一點幫助。

坊間已有的講述中學生寫作方法（普通都用「作文法」或「文章作法」這類名字）的書，數量並不少，多此一本，恐亦無補於實際。不過普通講作文法的書，大抵只發揮一些抽象的理論，和標舉一些高不可攀的例證，似乎離開中學生切身所感受到而亟需要解決的種種困難問題尚遠。而有些專講作文正誤的書，又索性羅列許

多錯誤的句子或文章，一條一條或一篇一篇加以糾正，似乎專在替中學生解答關於正誤的許多題目，而缺少有系統的綜合的敘述。本書參酌於兩者之間，一方面避免多談抽象的理論，不舉高深的例證；一方面摘出中學生寫作上所發現的種種錯誤的實例，分門別類，由辨字到修辭，作有系統的糾正和解釋。中學生有了這本書，他們在寫作上所感受到的種種基本困難，或即可由此而解決。如能再進而作純理論的探討，使他們的寫作技術益臻完美，那更是編者所萬分希望的了。

本書按照普通寫作進程，分為辨字、組織、修辭三編。各編的性質，略為說明

如下：

(一)辨字編 本編專糾正單字、單詞、成語以及常用的典故等的誤寫、誤用，務使中學生明白它們確切的意義，用之不失其真。

(二)組織編 本編專指出通常文章組織上種種易犯的錯誤，由造句以至成篇，於糾正中示以應守之規則，務使中學生明白正當的組織方法，遣辭造意，皆能達於妥善。

(三)修辭編 本編專指出關於修辭方面種種易致之錯誤，而一一加以修正，務使中學生能修飾文章外形，臻於美的境界。

至於各編所舉的例證，大都由編者積多年的改文經驗得來，一部分則採自印成

書本的中學生所做的文章，非任意虛構者。所以中學生讀了，當能感覺親切有味，而樂於接受指導的。

上卷 辨字編

讀書必先識字，作文則必先辨字。字義不明，用字便動輒錯誤，縱有天才，也寫不出完美妥善的文章來。大家都知道，文章是用來發表思想的，但文章的本身沒有思想，把一句句的意思連貫起來才成爲一組有系統的思想；句子本身也沒有意思，把一個個字連貫起來才成爲一個完整的意思。所以字是文章的細胞，同時也是思想的細胞。細胞不純，產生不出健全完美的形體來；辨字不精，那會寫出妥善完美的文章呢？

看了上面所說，可知辨字在寫作上的重要。本編即專爲辨字而設。因爲鑒於中學生作文卷中別字、錯字（專指字形錯誤）

特別的多，所以開頭先辨別字與錯字。又鑒於歧字的易於誤用，虛字的不易區別，故繼之以歧字與虛字的辨正。又，作文不能不用成語，又不能不用典故，但成語與典故和單字同樣不能隨便亂用，故專闢成語與典故一篇，以闡明它們正當用法。又，自文學革新以來，新詞爲用日廣，中學生往往憑其一知半解，任意濫用或誤用，較之前數者爲尤甚，所以也另闢專篇來講明，以示用法的須受限制。至於各類用法詳細的說明，都分見於各篇的篇首，這裏不多講了。

第一篇 別字

辨別「別字」和「錯字」，以免去再蹈一般人的覆轍，是中學生練習寫作時的基本工作。目前中學生課內的作文，如果裏面能夠沒有一個別字或錯字發現，這已算是難得的上等作品；平常的多少總可發現一些；劣等的簡直滿紙都是。這種普遍的情形，輾轉地影響到一般社會上，大家都把別字看做不別，錯字不錯。即有少數國文教員，很熱心地想督促中學生改正，有時反而會被人看做多事，或認為不合時宜。在這樣情形之下，要叫中學生把用別寫錯的字改正，那實在不是一樁容易的事。

所以我們在糾正這些別字、錯字之

先，第一要緊的是須把原來的態度改變。不要因為大家都別，大家都錯，而便認為不別不錯；也不要把糾正別字、錯字認為多餘的事，或不需要的事。我想，世界上無論那個國家，它的國民如果連本國的文字也不能認識得準確，只會隨便亂用，那麼這個國家的文明程度是可想而知的。所以我們怎能認為這是多餘的或不需要的事呢？

本篇先談糾正別字。一個字所以別的原因，大概不出下列三個原因：（ㄅ）字形差不多，（ㄆ）字音差不多，（ㄑ）字義差不多。這三個原因，就產生了（ㄅ）形近而別，（ㄆ）音近而別，（ㄑ）義近而別的三種別字。三種中義近而別的字，向來都不認做別字，僅認為遣辭不妥或不會用字；前

二種則是一般公認的別字。所以本篇後面例句所糾正的別字，也以前二種爲限。

ㄣ 形近而別

例一 同學們都很親蜜[△]。

（說明）「蜜」應作「密」。「密切」「祕密」「嚴密」「親密」用「密」；「甜蜜」「甘言蜜語」用「蜜」。

例二 市上所存糧食，已消售[△]一空。

（說明）「消」應作「銷」。「銷售」「注銷」用「銷」；「消化」「消滅」「消息」「消遣」用「消」。

例三 倘使撤底[△]提倡國貨，利權就不致外溢了。

（說明）「撤」應作「徹」。「徹底」「貫徹」用「徹」；「撤銷」「撤職」「撤

兵」用「撤」。

例四 不仿[△]由我去請他。

（說明）「仿」應作「妨」。「妨礙」「不妨」用「妨」；「仿效」「仿佛」「摹仿」用「仿」。

例五 時候[△]已經不早。

（說明）「候」應作「候」。「等候」「時候」「氣候」用「候」；「諸侯」「候姓」用「侯」。

例六 傾刻[△]之間，化爲烏有。

（說明）「傾」應作「頃」。「頃刻」「少頃」用「頃」；「傾倒」「傾覆」「傾盆」用「傾」。

例七 題[△]起此事，使人心痛。

（說明）「題」應作「提」。「提起」「提高」「提拔」「提攜」用「提」；「題

目「問題」「題字」用「題」。

例八 應先使之不能籍口。

(說明)「籍」應作「藉」。「藉口」「憑藉」「慰藉」用「藉」；「書籍」「籍貫」用「籍」。

例九 金錢外溢，百業凋敝。

(說明)「敝」應作「敝」。「敝壞」「凋敝」用「敝」；「遮蔽」「蒙蔽」用「蔽」。

例十 早晨括了一陣大風。

(說明)「括」應作「刮」。「刮目」「刮風」用「刮」；「包括」「搜括」「總括」用「括」。

例十一 在路上寒喧了一回。

(說明)「喧」應作「喧」。「寒喧」用「喧」；「喧譁」用「喧」。

例十二 民軍起義，各省響應。

(說明)「響」應作「響」。「響」和「向」同義，但單作動詞用；「響」俗寫作「响」，輾轉誤作「響」，所以「影響」也誤作「影響」。

例十三 牆角裏一株臘梅正開着花。

(說明)「臘」應作「臘」。「臘月」用「臘」；「蠟燭」用「蠟」，「蠟梅」也用蠟，是因為它的色黃似蠟。

例十四 他此番考省立中學，是很免強的。

(說明)「免」應作「勉」。「免除」「赦免」「避免」用「免」；「勉強」「勉力」「勸勉」「勤勉」用「勉」。

例十五 天公徧不做美，連朝陰霾。

(說明)「徧」應作「徧」。「普徧」

用「偏」；「偏偏」「偏僻」「偏旁」用「偏」。

例十六 他們兩近來不很和睦。

（說明）「兩」應作「倆」。「兩」是形容詞，如用「兩」，下面必加「人」字；「倆」是名詞，作「兩人」解，所以下面不加「人」字。

例十七 現在已病入膏肓，難以挽救了。

（說明）「盲」應作「肓」。「膏肓」用「肓」；「盲目」用「盲」。

例十八 彼辨事不力，遂為公司撤職。

（說明）「辨」應作「辦」。「辦事」「查辦」用「辦」；「辨別」「論辨」用「辨」。

例十九 他從不綴學，雖大風雨的日子，也照常到校。

（說明）「綴」應作「輟」。「輟止」用「輟」；「點綴」「綴法」用「綴」。

例二十 昭光易逝，青年時代轉瞬已過。

（說明）「昭」應作「韶」。「韶華」「韶光」用「韶」；「昭明」「昭彰」「昭雪」用「昭」。

例二十一 因為天氣過熱，所以頭昏腦漲起來。

（說明）「漲」應作「脹」。「膨脹」「腫脹」用「脹」；「漲水」「漲價」用「漲」。

例二十二 邊疆要地，應派重兵駐守。

（說明）「疆」應作「疆」。「疆域」「邊疆」用「疆」；「疆弱」「疆力」用「疆」。「疆」今常用「強」字。

例二十三 堆切假山，栽植花木。

〔說明〕「切」應作「砌」；「栽」應作「栽」。

例二十四 窗外雨聲浙瀝不止。

〔說明〕「浙」應作「浙」。「浙江」是省名和水名；「浙瀝」是下雨的聲音。

例二十五 在城的西北隅，有古廟一座。

〔說明〕「隅」應作「隅」。「邊隅」「屋隅」用「隅」；「偶然」「偶像」「配偶」用「偶」。

例二十六 他坐在橙子上默默地想。

〔說明〕「橙」應作「櫈」。「橙」是果木名、色彩名；「櫈」才是坐具。

例二十七 全國停止誤樂一天。

〔說明〕「誤」應作「娛」。「娛樂」「歡娛」用「娛」；「誤會」「錯誤」「誤事」用「誤」。

例二十八 他被判遞奪公權一年。

〔說明〕「遞」應作「褫」。「褫奪」「褫職」用「褫」；「遞接」「遞送」用「遞」。

例二十九 我帶了一只臘狗到山上去打野兔。

〔說明〕「臘」應作「獵」。「臘月」「臘日」用「臘」；「打獵」「獵取」用「獵」。

例三十 這一段路很難行走。

〔說明〕「段」應作「段」。「段」是「假」之古字；「段落」「片段」「一段」都應用「段」。

例三十一 僕人送進來一束鮮花。

〔說明〕「束」應作「束」。「束」是「刺」的古字；「束縛」「約束」「一束」

都應用「束」。

例三十二 昨天晚上，營中捉到一個刺客。

(說明)「刺」應作「刺」。「刺客」
「刺探」「刺史」「諷刺」用「刺」；「乖
刺」「撥刺」「刺謬」用「刺」。

例三十三 此人居心巨測，不能不防。

(說明)「巨」應作「叵」。「叵」作
「不可」解；「巨」是極大的意思。

例三十四 把這筆款子存入銀行。

(說明)「款」應作「款」。「款子」
「款待」用「款」；「款乃」用「欸」。
例三十五 時候已是戌盡亥初了，她還沒
有回來。

(說明)「戌」應作「戊」。「戌時」
用「戌」；「戌兵」「謫戌」用「戌」。

例三十六 在中學肄業了一年半，便去習
商。

(說明)「肆」應作「肄」。「肄業」
用「肄」；「店肆」「放肆」用「肆」。

又 音近而別

例一 心裏很是繁惱。

(說明)「繁」應作「煩」。「煩惱」
「煩悶」「煩勞」「厭煩」都用「煩」；
「繁華」「繁盛」「繁多」用「繁」。

例二 政治不上規道。

(說明)「規」應作「軌」。「規則」
「規矩」「規模」用「規」；「軌道」「越
軌」「上軌」用「軌」。

例三 這兩人的交情，隔外來得好。

(說明)「隔」應作「格」。「隔離」

用「隔」；「格外」用「格」。

例四 可分三階斷來講。

(說明)「斷」應作「段」。「片段」「階段」「段落」用「段」；「斷片」「間斷」「斷句」用「斷」。

例五 不是怨家不聚頭。

(說明)「怨」應作「冤」。「怨家」和「冤家」都作「對頭」解，但「怨家」是有仇恨的對頭，「冤家」是天生的對頭。

例六 人人說他是不中用的，固然被他們猜着了。

(說明)「固」應作「果」。「固然」是本來如此之義，是表讓步的連詞；「果然」是竟是如此之義，是表歸着的副詞。

例七 他每次考試終不及格。

(說明)「終」應作「總」。「終」「總」

都是副詞，「總」表動作或情況的不變，「終」表動作或情況的究竟。

例八 這事最好沒有，多謝你成全。

(說明)「最」應作「再」。「再好沒有」意為「沒有比這更好的」；「最好沒有」是說「最好沒有這件事」了。

例九 刻勤刻儉，才能成家立業。

(說明)「刻」應作「克」。「克勤克儉」用「克」；「刻苦」用「刻」。

例十 實行強迫教育，以貫輸人民知識。

(說明)「貫」應作「灌」。「灌輸」「灌漑」用「灌」；「貫徹」「貫串」用「貫」。

例十一 因為經濟的限止，所以營業不能發展。

(說明)「止」應作「制」。「限制」

「節制」「裁制」「抵制」用「制」；「停止」「禁止」用「止」。

例十二 他的皮氣很不好。

（說明）「皮」應作「脾」。「頑皮」用「皮」；「脾氣」用「脾」。

例十三 整理什物，已廢了半天功夫。

（說明）「廢」應作「費」。「費用」「耗費」「費神」「費力」用「費」；「廢棄」「廢除」「荒廢」用「廢」。

例十四 筋肉有伸束之作用。

（說明）「束」應作「縮」。「縮」和「伸」對用；「束縛」和「解放」對用。又，「束」「縮」同為動詞，但「束」為他動詞；「縮」為自動詞。

例十五 過了一點鐘光境才別去了。

（說明）「境」應作「景」。「光景」

「景象」用「景」；「境界」「環境」用「境」。又「景況」與「境況」似同而實異；「境況」指遭遇，「景況」指情狀。

例十六 他們一味互相表榜。

（說明）「表」應作「標」。「標準」「標榜」用「標」；「表示」「表現」用「表」。又「表明」和「標明」也不同；「表明」是申說明白；「標明」是分別記明。

例十七 做事沒有恆心，久竟不能有成效的。

（說明）「久」應作「究」。「究竟」也可改用「終究」，意義全同；但不能用「終久」。

例十八 即奮身碎骨，亦所不辭。

（說明）「奮」應作「粉」。「奮身」

是挺身而前，不能與「碎骨」並用。

例十九 警察來收查[△]了一番。

（說明）「收」應作「搜」。「搜刮」

「搜查」「搜索」用「搜」；「收押」「收

禁」「收服」用「收」。又「收集」與「搜

集」似同實異：「收集」是把分散的集在

一起，「搜集」是把看不見的搜索出來再

集在一起。

例二十 畢身[△]精力，皆盡於此。

（說明）「身」應作「生」。「畢生」

和「一生」同義，但和「一身」不同，「一

生」指一個人生存的時間，「一身」指身

體。

例二十一 大家都少興極[△]了

（說明）「少」應作「掃」。「掃興」

是說把興致掃盡；「少興」不過是少興致，

並非沒有興致，和下面「極」字矛盾。

例二十二 不竟[△]啞然失笑。

（說明）「竟」應作「禁」。「不」「竟」

兩字絕對沒有連用的。

例二十三 這錯[△]不多是現在一般青年的情

形。

（說明）「錯」應作「差」。根本不對

叫做錯，僅僅過或不及叫做差。所以「差

不多」「相差」的「差」不能用「錯」。

例二十四 他今天突地[△]來的。

（說明）「突」應作「特」。「突地」

是突如其來，「特地」才是專誠的意思。

例二十五 吸取民資[△]民膏。

（說明）「資」應作「脂」。「資」和

下面的「膏」字不能連用；就是單作「吸

取民資」，句亦生硬，應改「吸取民間資

財」。

例二十六 極誠招待。

（說明）「極」應作「竭」。「極」竭

雖同有盡意，但「極」是名詞和形容詞，

「竭」是動詞，用法不同。

例二十七 他和各方面都已連絡成功。

（說明）「連」應作「聯」。「聯絡」

「聯合」「聯貫」用「聯」；「連接」「連

帶」用「連」。

例二十八 傷心病狂，一至於此！

（說明）「傷」應作「喪」。「喪心」

是喪失良心；「傷心」是心裏悲傷，意義

完全不同。

例二十九 一個同學因時常無過缺課，被

學校開除了。

（說明）「過」應作「故」。「無故」

是沒有原因；「無過」是沒有過失。「沒有過失」和「缺課」銜接不起來。

例三十 今日爲假日，道上行人頗湧擠。

（說明）「湧」應作「擁」。「擁擠」

「擁護」「擁有」用「擁」；「洶湧」「潮

湧」用「湧」。

例三十一 不知厲害與是非者，不足與謀

大事。

（說明）「厲」應作「利」。「利害」

係正反兩方面對舉而說；「厲利」是「太

甚」的意思。

例三十二 石有空，水自其中流出。

（說明）「空」應作「孔」。「空」爲

形容詞；「孔」爲名詞。

例三十三 若是則固負君友之美意矣。

（說明）「固」應作「孤」或「辜」。